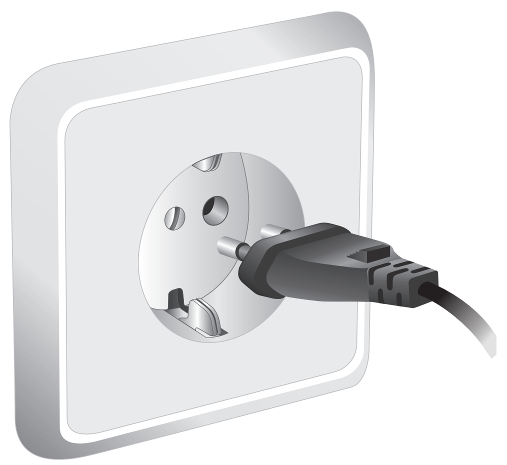
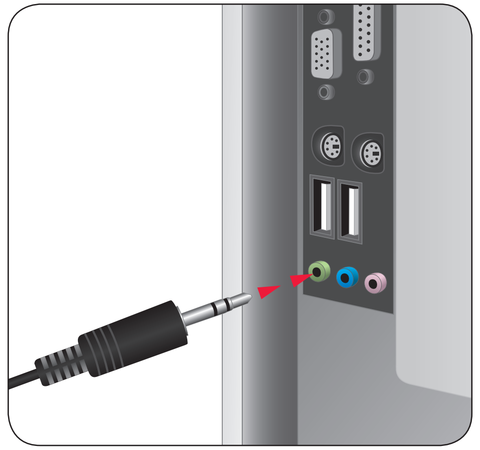
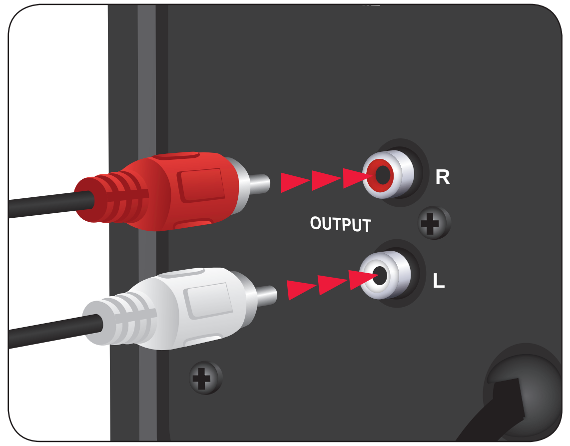
1



2



3



4

NL

1. Sluit de voedingskabel van de subwoofer aan op een stopcontact (230V, 50-60 Hz ~).
2. Sluit de groene plug aan op de luidsprekeraansluiting van de geluidskaart in de computer.
3. Sluit de Cinch-stekker van de linker satelliet aan op de witte Cinch-aansluiting op de subwoofer en de Cinch-stekker van de rechter satelliet op de rode Cinch-aansluiting op de subwoofer.
4. Stel het mastervolume in op de subwoofer en zet de hoofdschake-laar op de stand Aan („ON“).

SI

1. Elektri¦ni kabel subwooferja priklju¦ite na vti¦nico (230 V, 50–60 Hz ~).
2. Zeleni vti¦ priklju¦ite na ra¦unalnik, in sicer na priklju¦ek za zvo¦nik na zvo¦ni kartici.
3. Cinch vti¦ levega satelita priklju¦ite na beli cinch priklju¦ek na subwooferju in cinch vti¦ desnega satelita na rde¦i cinch priklju¦ek na subwooferju.
4. Jakost zvoka nastavite na subwooferju in glavno stikalo vklopite na subwooferju (na pol. „ON“).

CZ

1. Nap§jec² kabel pro subwoofer zastr¦it do z§suvky (230V, 50-60 Hz ~).
2. Zastr¦it zelenou z§str¦ku (plug) na pŚ²pojku reproduktorŢ soundkarty na po¦²ta¦i.
3. Napojit z§str¦ku Cinch lev®ho satelitu do b²l® pŚ²pojky na subwooferu a z§str¦ku Cinch prav®ho satelitu napojit do ¦erven® pŚ²pojky na subwooferu.
4. Nastavit hlasitost na subwooferu a zapnout hlavn² vyp²na¦ na subwooferu (do poz. „ON“).

BG

1. ȘΘвȷ̈ȡ ʲ ˡs ȡΘ ɧȥвȥ ʬ ȷ̈ȶΘ ɧȷ̈ ɘȻȡ ᵏ ɥɘΘ ɘ Ȼȶȡˡs ΘȻˡs (230V, 50-60 Hz ~).
2. Ɉ Ȼȡ ᵏ ɥɘΘ ɧȷ̈ ʟȷ̈ȡȷ̈ȡɋʷˡs Ȼȶȡȷ̈Ȼˡsȶȶȡ Ȼ ʲ ȡʒ ɘ꜒ȶʜΘ ʟΘ ɧɋȡΘ ȡΘ ʟɘȥȻΘ ȡΘ ʟɘȥȻȶɘΘˡsΘ ȻΘȶˡsΘ ȡΘ Ȼȶȡʒʧ ᵏ ˡs ʲ ȶΘ.
3. Ɉ Ȼȡ ᵏ ɥɘΘ ɧȷ̈ ɥɋȡɥ Ȼȶȡȷ̈Ȼˡsȶȶȡ ʲ ˡs ȡΘ ȡȷ̈ɘɋʷ ɧΘˡsȷ̈ȡȡɋˡs Ȼ ʲ ȡʒ ʙȷ̈ȡɋʷ ɥɋȡɥ ɘ꜒ȶʜ ȡΘ ɧȥвȥ ʬ ȷ̈ȶΘ, ɥɋȡɥ Ȼȶȡȷ̈Ȼˡsȶȶȡ ʲ ˡs ȡΘ ʜȷ̈ɧȡɋʷ ɧΘˡsȷ̈ȡȡɋˡs ɧȷ̈ ɘȻȡ ᵏ ɥɘΘ Ȼ ʲ ȡʒ ɥɋȡɥ ɘ꜒ȶʜΘ ȡΘ ɧȥвȥ ʬ ȷ̈ȶΘ.
4. ʉɋȡΘˡsΘ ȡΘ ʟɘȥȻΘ ɧȷ̈ ȡΘɧˡsȶȶȡʡɘΘ ȶˡs ɧȥвȥ ʬ ȷ̈ȶΘ ɋ ȶˡs ȡȷ̈ȡȶ ɧȷ̈ ɘȻȡ ᵏ ɥɘΘ ȡȡΘɘȡɋʷ ʧȶȷ̈Ȼ ʲ ɧɘΘɥ (ȡΘ ʧȶʟ. ǍɈȘʃ.ñ).

RU

1. Ɉ Ȼȡ ᵏ ɥɋˡs ˀ ȻΘвȷ̈ȡ ˀ ʧɋˡsΘȡɋʷ ɧΘвɘȥ ʬ ȷ̈ȶΘ ɘ ȶȶʟȷ̈ˡsȻȥ (230 Ɉ, 50-60 ɻɥ ~).
2. Ɉ ȶʜȻȡ ᵏ ɥɋˡs ˀ ʟȷ̈ȡȷ̈ȡ ʳ ʡ ʰ ˡsȷ̈Ȼȷ̈ȶ Ȼ ȶΘʟ ʲ ȷ̈ȡʒȥ ʜȡʷ ʜɋȡΘȡʒɋȻΘ ʟɘȥȻȶɘȶʡ ȻΘȶˡs ʳ Ȼȶȡʒʧ ˀ ᵏ ˡsȷ̈ȶΘ.
3. Ɉ ɧˡsΘɘɋˡs ˀ ʰ ˡsȷ̈Ȼȷ̈ȶ ȡȷ̈ɘȶȡȶ ɧΘˡsȷ̈ȡȡɋˡsȡȶȡȶ ʜɋȡΘȡʒɋȻΘ ɘ ʙȷ̈ȡ ʳ ʡ ȶΘʟ ʲ ȷ̈ȡʒ ȡΘ ɧΘвɘȥ ʬ ȷ̈ȶȷ̈, Θ ʰ ˡsȷ̈Ȼȷ̈ȶ ʧȶΘɘȶȡȶ ɧΘˡsȷ̈ȡȡɋˡsΘ ɘ ȻȶΘɧȡ ʳ ʡ ȶΘʟ ʲ ȷ̈ȡʒ ȡΘ ɧΘвɘȥ ʬ ȷ̈ȶȷ̈.
4. ʃˡsȶȷ̈ȡȡȡɋȶȶɘΘˡs ˀ ȡȶȶȡʒȻȶɧˡs ˀ ȡΘ ɧΘвɘȥ ʬ ȷ̈ȶȷ̈ ɋ ɘȻȡ ᵏ ɥɋˡs ˀ ȡȡΘɘȡ ʳ ʡ ɘ ʳ Ȼȡ ᵏ ɥΘˡsȷ̈ȡ ˀ ɧΘвɘȥ ʬ ȷ̈ȶΘ (ɘ ʧȶȡȶʞȷ̈ȡɋȷ̈ ǍONñ).

HU

1. Csatlakoztassa egy konnektorhoz a mélysugárzó vezetékét (230V, 50-60 Hz ~).
2. Csatlakoztassa a zöld dugót a számítógép hangkártyájának hangszóró-csatlakozására.
3. Csatlakoztassa a bal szatellit cinch-dugóját a mélysugárzó fehér csatlakozására és a jobb szatellit cinch-dugóját a mélysugárzó piros cinch-csatlakozására.
4. Ćll²tsa be a m®lysug§rz·n a hangerŖt ®s kapcsolja be a m®ly-sug§rz·n l®vŖ fŖkapcsol·t (ǍONñ helyzetbe).

GR

1. Ɇgɜŭɏůǘǘ ǘɞ ɘǕɚ ɩ ŭɞ ȷǕɨɛǕǘɞɠ ǘɞg g ˊɞɔɞɨǘǕȷ ůǘ ɛǗ ˊ ȷɞǕ (230V, 50-60 Hz ~).
2. Ɇgɜŭɏůǘǘ ǘɞ ˊ ȷɎůɜɞ ƀɨůɛǕ ůǘɖ ůɨɜŭůůɖ ɖɞǘɞɞ ǘɖɠ ɘɎȷǘǕɠ ɐɞɞg ůǘɞɜ g ˊɞɚɞɔɞǘɐ.
3. Ɇgɜŭɏůǘǘ ǘɞ ƀɨůɛǕ Cinch ǘɞg Ǖȷɞǘǘȷɞɨ ŭɞȷgǘɧȷɞg ůǘɖ ɚǗgɘɐ ůɨɜŭůůɖ Cinch ůǘɞ g ˊɞɔɞɨǘǕȷ ɘǕ ǘɞ ƀɨůɛǕ Cinch ǘɞg ŭǕɞɞɨ ŭɞȷgǘɧȷɞg ůǘɖɜ ɘɧɘɘɞɜɖ ůɨɜŭůůɖ Cinch ůǘɞ g ˊɞɔɞɨǘǕȷ.
4. Ʌgɗɛɞůǘǘ ǘɖɜ ɏɜǘǕůɖ ůǘɞ g ˊɞɔɞɨǘǕȷ ɘǕ ǕɜǕȷɔɞ ˊ ɞɐůǘǘ ǘɞɜ ɘɨ ȷɞɞ ŭǕǕɧ ˊ ǘɖ ůǘɞ g ˊɞɔɞɨǘǕȷ (ůǘɖ ɗɏůɖ ǍONñ (ɆɁɆɅǘɃ).

SE

1. Anslut subwooferns strömkabel till ett eluttag (230V, 50-60 Hz ~).
2. Koppla den gröna kontakten till ljudkortets högtalaranslutning på datorn.
3. Koppla den vänstra satellithögtalarens cinchkontakt till subwooferns vita cinchuttag och den högra satellithögtalarens cinchkontakt till subwooferns röda cinchuttag.
4. Ställ in volymen på subwoofern och sätt subwooferns huvudströmbrytare på läge ON.

SPEEDLINK®

INSTINCT

2.1 SUBWOOFER SYSTEM

Quick Install Guide Vers. 1.0

www.speed-link.com

©2008 Jöllenbeck. All rights reserved. Speed-Link, the Speed-Link word mark and the Speed-Link swoosh are registered trademarks of Jöllen-beck GmbH. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. **Jöllenbeck GmbH, 27404 Weertzen, Germany**